

## Videoteca de Baketik, el Centro por la paz de Arantzazu

Baketik ha creado una videoteca de películas y documentales cuyo contenido tiene relación con la lucha por vivir y convivir éticamente. Su objetivo es exclusivamente educativo y no comercial. Baketik presta gratuitamente estas películas a quien lo solicite: centros educativos, grupos de tiempo libre, parroquias, ONGs, asociaciones de todo tipo, familias, cuadrillas de amigos/as... Cada película va acompañada de una breve guía didáctica como ésta. Su finalidad es facilitar el análisis y la reflexión sobre su contenido. En cada una de estas guías un/a colaborador/a de Baketik que ha visto la película ha elaborado dos de sus apartados: «temática» y las «preguntas antes y después de su visionado». Es la sugerencia que nos hace esta persona para ver esta película. Si quieres tú también puedes colaborar enviándonos tus opiniones sobre películas que te hayan gustado. (Más información en [www.baketik.org](http://www.baketik.org))

## Temática

### Infancia, guerra y supervivencia

**Infancia.** La película narra la vida de un niño de once años que, como consecuencia de la guerra, se ve obligado a tomar decisiones y a asumir tareas que corresponden a un adulto.

**Guerra.** La historia muestra la crudeza de la guerra y el sufrimiento que genera entre la población y cómo afecta de forma indiscriminada a niños/as y mayores.

**Supervivencia.** La película presenta situaciones que ponen en peligro la vida. Muestra los miedos y las decisiones valientes y difíciles que las personas deben tomar para sobrevivir.

## Sugerencias para ver y escuchar la película

Una película se puede ver y escuchar de muchas maneras. Ofrecemos unos puntos de referencia. Concretamente, sugerimos ver y escuchar la película...

**...hacia adentro.** Reflexionar sobre lo que la película nos sugiere en primera persona y sobre las preguntas que nos plantea en nuestra propia vida. No pretendemos buscar respuestas definitivas, atendemos a las resonancias que nos deja.

**...hacia fuera.** Promover un coloquio sobre la película en familia o en grupo. No se trata de llegar a conclusiones. Compartimos lo que hemos sentido y percibido e intentamos escuchar y entender la percepción diferente de los otros.

**...no sólo con la cabeza, también con el corazón.** Se trata de dejar por un momento a un lado los prejuicios ideológicos o ideas preconcebidas para que, al hilo de lo que nos cuenta la película, puedan hablar los sentimientos.

**...y después de algún tiempo repensar.** Estar atentos al poso que la película deja después de unos días. Ese «poso» es una impresión en la que se funden nuestra reflexión sobre lo que hemos visto y la vida propia que la historia cobra en nosotros/as.

## Algunas preguntas...

### ...antes de la película

- Sobre la infancia: ¿Cómo debe ser la vida diaria de un/a niño/a? ¿Viven igual en todo el mundo? ¿Por qué?
- Sobre la guerra: ¿Quiénes sufren las consecuencias de las guerras? ¿Cómo afectan las guerras a los/las niños/as?
- Sobre el trabajo: ¿Qué sentido tiene trabajar? ¿Por qué tienen que trabajar los/las adultos/as? ¿Deben trabajar los/las niños/as?

### ...después de la película

- Chava se busca un trabajo. ¿Por qué decide hacerlo? ¿Cómo ve su madre que su hijo trabaje? ¿Debería su madre impedirlo?
- Cuando reclutan al amigo de Chava para ir al ejército se orina en los pantalones porque tiene miedo. Cuando se encuentran de nuevo junto al río... ¿Tiene miedo? ¿Cómo se siente? ¿Quién tiene miedo ahora? ¿Por qué ha cambiado tanto su actitud? ¿Qué grandes decisiones toma Chava en la película? ¿Se corresponden con las de un/a niño/a de once años? ¿Puede un/a niño/a estar capacitado para tomar esas decisiones?

Con la colaboración de Pello Sarasua.

# Voces inocentes

## Ficha técnica

TÍTULO: Voces inocentes.

AÑO: 2004.

DURACIÓN: 120 min.

PAÍS: México.

DIRECCIÓN: Luis Mandoki.

REPARTO: Leonor Varela, Carlos Padilla, Ofelia Medina, Gustavo Muñoz, José María Yazpik, Daniel Gimenez Cacho, Jesús Ochoa.

PRODUCCIÓN: Altavista Films / Santo Domingo Films / Lawrence Bender Productions / Muvi Films.

## Sinopsis

Durante la década de los 80 en El Salvador, las fuerzas armadas del gobierno reclutan niños de doce años para luchar contra la guerrilla. La vida de Chava, un niño de once años, se convierte en un juego de supervivencia, al tener que combatir contra los rebeldes y soportar los efectos desoladores de la violencia diaria. Mientras lucha por encontrar trabajo para ayudar a su madre, experimenta su primer amor con una compañera de clase y ve como su pequeño pueblo se transforma en un campo de juego y guerra.

zeurekin eta besteekin bizitzeko zinema

# Voces inocentes



**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA  
Gatazken eta Gatazke Erantzarako  
Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Dirección de Juventud y Acción  
Comunitaria

**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

943-251005

[www.baketik.org](http://www.baketik.org)

## Baketik Arantzazuko Bake zentroko bideoteka

Baketik-ek geurekin eta besteekin etikoki bizitzearekin zerikusia duten filmen eta dokumentalen bideoteka bat sortu du. Helburu hezigarria dauka soilik, ez komertziala. Baketik-ek doan uzten dizkie pelikulak eskatzen dituztenei: ikastetxeak, aisialdi taldeak, parrokiak, GKEak, mota guztietako elkarteak, familiak, lagun taldeak... Pelikula bakoitzak hau bezalako gida didaktiko bat darama. Edukiari buruzko azterketa eta gogoeta erraztea du xede. Gida bakoitzean pelikula ikusi duen Baketik-eko kolaboratzaile batek bi atal egin ditu: «gaia» eta «galderak pelikula ikusi aurretik eta ondoren». Hau da pertsona honek pelikula ikusteko egiten digun iradokizuna. Nahi izanez gero, zeuk ere parte har dezakezu gustatu zaizkizun zenbait pelikulen iritziak bidalita. (Informazio gehiago [www.baketik.org](http://www.baketik.org) webgunean)

# Voces inocentes

## Fitxa teknikoa

JATORRIZKO IZENBURUA: Voces inocentes.

URTEA: 2004.

IRAUPENA: 120 min.

HERRIALDEA: Mexiko.

ZUZENDARIA: Luis Mandoki.

AKTORE-ZERRENDA: Leonor Varela, Carlos Padilla, Ofelia Medina, Gustavo Muñoz, José María Yazpik, Daniel Gimenez Cacho, Jesús Ochoa.

EKOIZPEN-ETXEA: Altavista Films / Santo Domingo Films / Lawrence Bender Productions / Muvi Films.

## Sinopsia

80. hamarkadan El Salvadorko gobernuko indar armatuak hamabi urteko haurrak errekrutatzen dihardute gerrillaren aurka egiteko. Hamaika urteko Chavaren bizitza biziraupen-joko bihurtuko da, izan ere, matxinoen aurka borrokatu beharko da, eta eguneroko indarkeriaren ondorio latzak jasan. Amari laguntzeko lanpostu bila dabilen bitartean, ikaskide batekin lehen maitasuna biziko du, eta bere herrirka jolas- eta gerra-leku bilakatzen ikusiko.

## Gaiak

### Hurtzaroa, gerra eta biziraupena

**Hurtzaroa.** Gerra dela-eta, bere burua heldu bati dagozkion erabakiak hartzea eta lanak egitera behartua ikusi duen hamaika urteko haurraren bizitza kontatzen du pelikulak.

**Gerra.** Gerraren garrantasuna erakusten du pelikulak, baita herritarrengan sorrarazten duen sufrimendua, eta haurrengan nahiz helduengan, berdin-berdin, duen eragin injustua ere.

**Biziraupena.** Filmak bizitza arriskuan jarrarazten duten egoerak erakusten ditu. Bizirauteko pertsonak hartu behar dituzten erabaki ausartak bezain zailak, eta horiek sorrarazten duten beldurra ere ageri dira pelikulan.

### Filma ikusteko eta entzuteko iradokizunak

Pelikula bat modu askotara ikus eta entzun daiteke. Erreferentzi puntu batzuk eskaintzen ditugu. Zehazki pelikula modu honetara ikustea eta entzutea iradokitzen dizugu:

**...barrura begira.** Gutako bakoitzari esanguratsu egiten zaigun horri buruz eta gure bizitzan bertan sorrarazten dizkigun galderei buruz hausnartu. Helburua ez da betirako erantzunak aurkitzea, uzten dizkigun arrastoei erreparatzea baizik.

**...kanpora begira.** Taldean edota familian elkarrizketa sustatu. Kontua ez da ondorioetara iristea. Hauteman eta sentitu duguna konpartitzea, eta besteen hautemate ezberdina entzuten eta ulertzen saiatzea da.

**...ez bakarrik arrazoiarekin, baita bihotzarekin ere.** Une batez aurreiritzi ideologikoak eta edo aurrez ditugun ideiak albo batera utzi, pelikulak kontatzen digun horren harira, sentimenduek hitz egin dezaten.

**...eta denbora baten buruan, berriz ere pentsatu.** Adi erreparatu egun batzuen ostean pelikulak utzitako arrastoari. Arrasto hori ikusi dugunari buruzko hausnarketak eta istorioak gudan hartu duen biziak sortutako inpresioa da.

## Zenbait galdera...

### ...pelikula ikusi aurretik

- Hurtzaroari buruz: Nolako izan beharko luke haurren egunerokoak? Mundu osoan berdin bizi al dira? Zergatik?
- Gerrari buruz: Zeintzuk jasaten dituzte gerren ondorioak? Nola eragiten die gerrak haurrei?
- Lanari buruz: Zein zentzu du lan egiteak? Zergatik egin behar dute lan helduek? Haurrek lan egin behar al dute?

### ...pelikula ikusi ondoren

- Chavak lanpostua aurkitzen du. Zergatik erabakitzen du lan egitea? Zer iruditzen zaio amari haren semeak lan egitea? Amak galarazi beharko lioke?
- Chavaren lagunak, armadarako errekrutatzen dutenean, pixa egiten du gainean beldurrak jota. Ibaiaren ondoan berriz ere elkarrekin aurkitzen direnean, beldurra al du? Nola sentitzen da? Nork du beldurra orduan? Zergatik aldatu da horrenbeste bere jarrera?
- Zeintzuk dira Chavak pelikulan hartzen dituen erabaki handiak? Hamaika urteko haur bati dagozkionak al dira? Haur bat gisa horretako erabakiak hartzeko gai al da?

Pello Sarasuaren laguntzarekin.

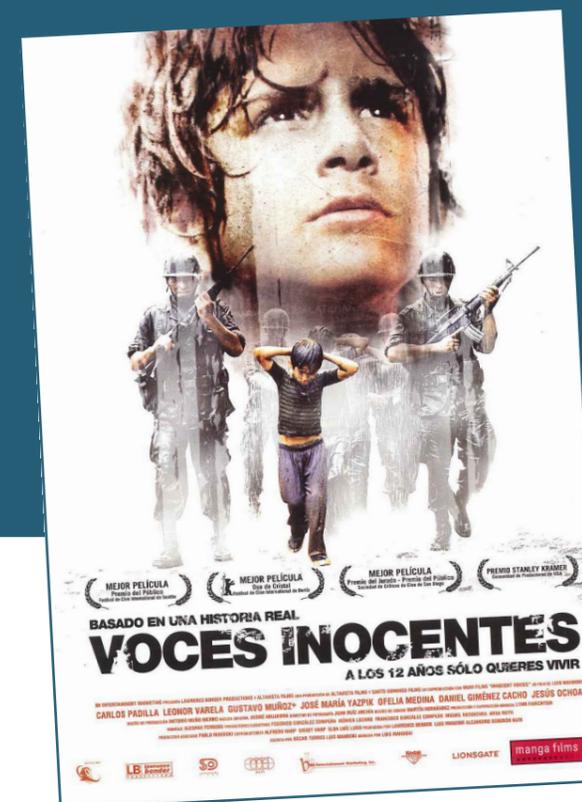
**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

Cine para **vivir y convivir**

# Voces inocentes



**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA  
Gasteia eta Gizarte Ekintzarako  
Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Dirección de Juventud y Acción  
Comunitaria

943-251005

[www.baketik.org](http://www.baketik.org)